

# Volkszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens

**Volkswille**  
für Oberschlesien

Schriftleitung und Geschäftsstellen:  
**Bobz, Petrikauer Straße 109**  
Telephon 136-90 — Postkassen-Konto 600-844  
Kattowitz, Plebiscytowa 35; Bielitz, Republikansta 4, Tel. 1294

**Volksstimme**  
Bielitz-Biala u. Umgebung

## Anmeldung des ausländischen Besitzes an Auslandsvaluta, Gold, Wertpapieren, Guthaben und Immobilien

Der Finanzminister hat eine Verordnung über die Anmeldung und Anmietung zum Verkauf des Besitzes ausländischer Staatsangehöriger im Auslande erlassen. Die Verordnung hat die Verwendung des im Auslande befindlichen Vermögens für die nationale Wirtschaft Polens zum Ziel.  
Die Verordnung des Finanzministers besagt, daß alle Personen, die im Inlande wohnen, die Pflicht haben, solchen im Auslande befindlichen Besitz von über 5000 Poloty bei der Staatsbank — Bank Polska — anzumelden. Im besonderen unterliegen der Anmeldepflicht ausländische Valuten, Gold, Wertpapiere und jegliche Guthaben im Auslande ohne Unterschied darauf, ob der Besitztitel im Inlande oder im Auslande befindet. Auch der Immobilienbesitz im Auslande sowie jeglicher Art andere Vermögensrechte im Auslande (Anteile bei Unternehmungen u. a. m.) müssen bei der Bank Polska angemeldet werden, wobei, was Immobilien betrifft, so unterliegen diese der Anmeldepflicht ohne Rücksicht auf ihren Wert.

Das zur Anmeldung gebrachte ausländische Geld und Gold werden von der Bank Polska aufgekauft. Die Wertpapiere und ausländischen Guthaben sind der Bank Polska auf dessen Verlangen zum Verkauf bzw. Zulasso zur Verfügung zu stellen. Die angemeldeten Immobilien werden nicht zum Verkauf bzw. zur Liquidierung gelangen.  
Die Anmeldung muß spätestens binnen 30 Tagen vom 10. November l. J. ab gerechnet erfolgen. Wer dieser Pflicht nicht nachkommt, dem droht die im Dekret über die Devisenreglementation vorgesehene Gefängnisstrafe bis 5 Jahre und Geldstrafe bis zu 200 000 Poloty sowie die Beschlagnahme des nicht zur Anmeldung gebrachten Vermögens.  
Die der Bank Polska im Sinne dieser Verordnung gemachten Angaben werden den Steuerbehörden nicht zur Kenntnis gebracht.  
Informationen über die Anmeldung des ausländischen Besitzes erteilen die Abteilungen der Bank Polska.

## Die französischen Sozialisten und der Vertrag von Versailles

Leon Blum stellt im „Populaire“ bei einer Artikelserie zur Außenpolitik fest:  
„Die sozialistische Partei hat dem Versailler Vertrag nicht zugestimmt... Wir verlangten ein System mit vernünftigen Reparationen, der Aufgabe der Sanktionen und der gleichberechtigten Aufnahme Deutschlands in die europäische Gemeinschaft. Wir verlangten auf wirtschaftlichem wie politischem Gebiet eine vertrauensvolle Zusammenarbeit mit der deutschen Republik. Wenn wir gehört worden wären, würde die deutsche Republik zweifellos heute noch leben und der Friede in Europa wäre fest gesichert. Von diesem Vertrag von Versailles besteht jedoch nichts mehr, ebenso wenig wie etwas von dem Deutschland von Weimar... Unser Kampf gegen den Vertrag von Versailles ehrt uns... Nur etwas hat der französische und internationale Sozialismus niemals zugestanden: das ist die Revision der Verträge durch Gewalt oder durch die Drohung mit Gewalt. Man repariert das Recht nicht durch Gewalt, weil die Revolution durch die Gewalt stets ihr Ziel überschreitet und selbst, wenn eine Ungerechtigkeit beseitigt wird, dann sofort eine neue entsteht. Das ist die ständige Lehre des Sozialismus. Sie hat sich, seitdem Hitler die Rolle des Vorkämpfers für das Recht übernommen hat, nicht verändert.“

## Wahlen in USA Starker Erfolg der Republikaner Verkleinerte Mehrheit der Roosevelt-Partei

Washington, 9. November. In den Vereinigten Staaten fanden am Dienstag Wahlen für das Repräsentantenhaus und für ein Drittel aller Senatssitze statt. Außerdem wurden Gouverneur-Wahlen in 32 der insgesamt 48 Bundesstaaten durchgeführt.  
Die Wahlen haben einen starken Erfolg der Republikaner erbracht. Es ist eine bedeutende Schwächung der demokratischen Partei, der Partei des Präsidenten Roosevelt eingetreten, obwohl die Demokraten im Repräsentantenhaus wie im Senat weiterhin in der Mehrheit zu werden.  
Nach den bisherigen Ergebnissen gewannen die Republikaner mindestens 67 neue Sitze im Repräsentantenhaus und 9 im Senat. Die Zahl der republikanischen Sitze im Repräsentantenhaus, die neu gewonnen wurden, ist noch größer als 70 sein, weil über 53 Sitze eine Wiederwahl noch nicht gefallen ist. — Im Repräsentantenhaus verfügten bisher die Demokraten über 327 Sitze, während die Republikaner mit 90 Abgeordneten vertreten waren. Um eine republikanische Mehrheit zu erlangen, hätten die Republikaner 128 Sitze mehr erwerben müssen. Im Senat gab es bisher 76 Demokraten, 15 Republikaner und 4 Unabhängige.

Von 32 Gouverneuren, die neu zu wählen waren, entfielen nach dem vorliegenden Wahlergebnis 15 auf die Demokraten und 17 auf die Republikaner. Die Republikaner haben damit 11 neue Gouverneurposten erobert. Hiervon nahmen sie 9 den Demokraten und je einen der Fortschrittspartei bzw. der Farmerpartei ab. — In allen 48 amerikanischen Bundesstaaten wird es künftig 30 demokratische und 18 republikanische Gouverneure geben, da 16 Staaten sich an der Wahl diesmal nicht beteiligt haben.  
Besondere Sensationen sind die Niederlage des persönlichen Freundes Roosevelts, des Gouverneurs von Michigan, Murphy, sowie die Niederlage des Gouverneurs von Wisconsin, La Follette, dessen Familie bereits zu einer Art Dynastie geworden war, weil sie über 40 Jahre lang in Wisconsin die Geschäfte des Staates besorgte. Murphy war ein unbedingter Anhänger von Roosevelts Wirtschaftspolitik New Deal, während La Follette im Frühjahr bekanntlich versucht hatte, eine dritte Partei, die sogenannten Fortschrittspartei zu gründen. Seine Niederlage saßt man jetzt als neuerliche Absage der Amerikaner gegen jeden Versuch der Schaffung einer dritten Partei auf.

## Sozialisten verlangen Parlamentsseinberufung

Paris, 9. November. Der Vollzugsausschuß der Sozialdemokratischen Partei Frankreichs hat unter Vorsitz Leon Blums beschlossen, den Ministerpräsidenten Daladier zu ersuchen, das Parlament auf jeden Fall bis zum 15. November d. J. einzuberufen.

## Gesandtschaftsrat vom Rath gestorben

Paris, 9. November. Der Legationssekretär der deutschen Botschaft in Paris, Gesandtschaftsrat vom Rath, ist Mittwoch nachmittag 16.30 Uhr (französischer Zeit) an den Folgen des gegen ihn verübten Revolverattentats des Juden Grynspan gestorben.  
Die am Mittwoch vormittag erfolgte zweite Blutübertragung hatte nur vorübergehende Wirkung. Alle ärztlichen Bemühungen blieben erfolglos. Der Vater und die Mutter des Verstorbenen waren noch vor dessen Hinscheiden in Paris eingetroffen.  
Der französische Ministerpräsident und der Außenminister haben durch Vertreter in der deutschen Botschaft ihr Beileid zum Ausdruck bringen lassen.

## Zwei Jahre Belagerung von Madrid

Bei der Belagerung von Madrid, die jetzt schon über zwei Jahre andauert, sind bisher bei Angriffen von Fliegern oder durch Artillerie 1176 Zivilpersonen getötet worden. Nur der dritte Teil der Hauptstadt bildet einen Teil der Kriegszone.  
Nach amtlichen Schätzungen wurden nichtmilitärische Abschnitte durch Fliegerbomben und Artilleriegeschosse in eine Menge getroffen, die einem Viertel aller Häuser dieser Art in der Kriegszone gleichkommt. Bis zum Oktober d. J. wurden diejenigen Madrider Viertel, die nicht in der Kriegszone liegen, von 9197 hochexplosiven Bomben oder Artilleriegeschossen getroffen. Fast zwei Fünftel aller Gebäude wurden vollständig zerstört, davon 15 000 in der Kriegszone und 5100 außerhalb derselben.

## USA für Flüchtlingskinder

Das amerikanische Rote Kreuz sandte den jüdischen deutschen Flüchtlingskindern 5000 Weihnachtspakete mit Bonbons und Spielwaren, die mit dem von der amerikanischen Schuljugend gesammelten Geld gekauft wurden. Das Rote Kreuz sandte gleichzeitig den Flüchtlingen 600 Kilogramm Trockenmilch und 15 000 Büchsen kondensierte Milch.

## Anschluß der mexikanischen Lehrer

Die Gewerkschaft des Lehrpersonals Mexikos hat dem Internationalen Berufssekretariat der Lehrer beigesteuert. Die Organisation zählt 72 000 Mitglieder, mit die Mitgliederzahl des Berufssekretariats auf 100 000 steigt.

## Arbeitsbeschaffungs-Kredit in der Schweiz

Bern, 9. November. Der schweizerische Ständerat hat einstimmig die bereits vom Nationalrat angenommene Vorlage des Bundesrats über die Gewährung eines Kredits von 70 Millionen Franken für Zwecke der Arbeitsbeschaffung und der Landesverteidigung angenommen. Dabei handelt es sich nur um einen Teilbetrag des 100 Millionen betragenden Arbeitsbeschaffungsprogramms, das den Räten noch nicht vorgelegt werden konnte, da die Deckungsfrage noch nicht völlig geklärt ist.

Bern, 9. November. Der schweizerische Nationalrat hat am Mittwoch mit 101 gegen 93 Stimmen das Verbot der kommunistischen Organisation im Kanton Waadt gutgeheißen.

## Staatspräsident Atatürk bewußtlos

Istanbul, 9. November. Der türkische Staatspräsident Kemal Atatürk, dessen Gesundheitszustand sich seitens gebessert hatte, hat wieder eine sehr schlechte Nacht verbracht. Sein Zustand wird als sehr ernst betrachtet.  
Ministerpräsident Celal Bayer ist heute mittag im Sonderzug aus Ankara kommend in Istanbul eingetroffen und hat sich zum Palast des Staatspräsidenten Atatürk begeben.  
Ankara, 9. November. Nach einer amtlichen Mitteilung vom Mittwoch 20 Uhr hat sich der Zustand des türkischen Staatspräsidenten verschlimmert. Der Patient ist jetzt bewußtlos.



### Um die englische Außenpolitik

Die weitere Aussprache zur Thronrede.

London, 9. November. Das Unterhaus setzte am Mittwoch nachmittag die Aussprache über die Thronrede des Königs fort. Verschiedene Redner, insbesondere Vertreter der Opposition, befaßten sich wieder mit der Außenpolitik der Regierung.

Der arbeiterteiliche Abgeordnete Artur Henderson setzte sich mit der seitens des Reichskanzlers Hitler und anderer nationalsozialistischer Führer gegen Churchill, Eden, Attlee und Greenwood als angebliche „Kriegsbegehr“ gerichteten Angriffe auseinander.

Der arbeiterteiliche Abgeordnete Cripps knüpfte an die in der Thronrede enthaltene Erklärung „Die Regierung wird alles in ihrer Macht Liegende tun, um die Entwicklung eines guten Verständens im Geiste der gemeinsamen englisch-deutschen Erklärung, die in München am 30. September abgegeben wurde, zu fördern“ an und bemerkte hierzu, hierin liege der volle Wandel der englischen Politik: an Stelle des angeblichen Festhaltens am Völkerbund sind jetzt die zwischenstaatlichen Verhandlungen getreten.

Unterstaatssekretär Butler erklärte, die Außenpolitik der Regierung Chamberlain könne auf folgende Formel gebracht werden: Anpassung an den neuen Stand der Dinge unter Beibehaltung der überlieferten Werte. Der erste dieser traditionellen Werte sei die Bereinigung von Streitfragen auf friedlichem Wege. Man habe heute im Unterhaus das Münchener Abkommen angegriffen, er möchte aber die Mitglieder des Unterhauses bitten, doch zu schämen, was aus der Unterzeichnung eines Dokumentes alles gemacht werden könne, in dem zwei große Völker der Welt übereingekommen seien, alle Meinungsverschiedenheiten auf dem Wege der Konsultation zu bereinigen.

Lloyd George, der hierauf das Wort ergriff, kritisierte die Regierung heftig. Er verlangte, daß die Regierung, falls sie jetzt neue Schritte für den Frieden tun wolle, sie dies vorher das Unterhaus wissen lassen solle. Er sei gegen jede Art von Sonderverhandlung mit Deutschland und Italien. Die Regierung solle vielmehr ein großangelegtes Friedensprogramm ausarbeiten und an die gesamte Menschheit appellieren.

### Chamberlains drei Etappen

Beratungen mit Mussolini und Hitler sowie Biermächte-Konferenz.

London, 9. November. „Sunday Dispatch“ schreibt: Der angekündigte Besuch Chamberlains und Halifax in Paris bedeutet die erste Etappe zur Durchführung des Planes Chamberlains. Das Ziel dieser Reise ist die Harmonisierung der französischen und englischen Politik nach dem Münchener Abkommen. Die zweite Etappe werden Beratungen mit Mussolini und Hitler und schließlich eine Konferenz der Regierungschefs der vier Staaten sein. Man hofft, daß diese Konferenz zur Vereinbarung eines Aufpattes führen werde.

Südafrikanische Regierung anerkennt italienische Oberhoheit über Aethiopien.

Rom, 9. November. Außenminister Graf Ciano hat den Gesandten der Südafrikanischen Union Heymanns empfangen, der ihm von dem Beschluß seiner Regierung, die italienische Oberhoheit über Aethiopien anzuerkennen und dementsprechend sein neues Beglaubigungsschreiben auf den König von Italien und den Kaiser von Aethiopien auszustellen, Mitteilung machte.

### Moskau reinigt die Marine

Bisheriger Kriegsmarine-Kommissar Smirnow in Haft.

Die sowjetrussische Tag-Agentur meldet: Das Präsidium des Obersten Sowjets von U.S.S.R. ernannte Frinobsky zum Volkskommissar für die Kriegsmarine. Frinobsky tritt an die Stelle Smirnows, der von diesem Amte enthoben wurde und sich, wie aus gut informierten Quellen verlautet, in Haft befindet.

Smirnow, von dem erklärt wird, daß ihm der gegenwärtige unbefriedigende Stand der Sowjetmarine zum Vorwurf gemacht wird, ist der dritte Kommissar dieses Ressorts seit Oktober 1937.

### Radel von Stalin amnestiert

Der Krakauer „Justywny Kurjer“ meldet aus Moskau, daß der im Piatakow-Prozess zu langjährigem Zuchthaus verurteilte Publizist Radel vor wenigen Wochen nach Moskau zurückgekehrt und wegen besonderer Verdienste, die er der G.W. erwiesen habe, auf freien Fuß gesetzt worden sei. Er soll sogar seine Tätigkeit in der Presse wieder aufgenommen haben.

Unlängst sei Radel als Zeuge in einem geheimgehaltenen Prozeß gegen eine Reihe von Sowjetdiplomaten aufgetreten. Hierbei soll sich Radel um die G.W. verdient gemacht haben. Ueber den Prozeß sei nur so viel bekannt, daß dabei sechs Todesurteile im Lubjanka-Gefängnis vollstreckt worden seien.

Das Krakauer Blatt erinnert daran, daß Radel bereits in dem Piatakow-Prozess eine mehr als merkwürdige Rolle gespielt habe und daß Radel der einzige Hauptangeklagte gewesen sei, der lediglich eine Freiheitsstrafe erhalten habe.

## Vor einer Palästina-Konferenz

Verhandlungen der britischen Regierung

London, 9. November. Die britische Regierung hat heute durch ein „Weißbuch“ den Bericht der Palästina-Kommission, der sogenannten Woodhead-Kommission veröffentlicht. In dem Bericht heißt es, daß man zwar einstimmig den ursprünglichen Plan der Peel-Konferenz abgelehnt habe, Palästina zu teilen, daß aber dennoch auch die Woodhead-Kommission zu keiner Einigung über einen neuen Plan gekommen sei.

Die britische Regierung gibt bekannt, daß sie eine Palästina-Konferenz nach London einberufen werde, um das Palästina-Problem einer Lösung zuzuführen. Die britische Regierung behalte sich aber von vornherein das Recht vor, die Führer der arabischen Aufständischen als Teilnehmer abzulehnen.

Man hoffe, daß die Erörterungen, in die auch die Frage der Einwanderung einbezogen werden soll, zu einer Einigung über die künftige Politik führe. Die Regierung lege größten Wert darauf, daß bald eine Einigung erzielt werde. Im anderen Fall werde die Regierung eigene Entscheidungen treffen. Bei der Festlegung ihrer Politik werde die Regierung ständig den internationalen Charakter des Mandats im Auge behalten.

Das Weißbuch enthält ferner, daß die Schwierigkeiten, denen sich die Woodhead-Kommission gegenüber gesehen hat, in erster Linie darin gelegen haben, bei einer Teilung eine für alle Teile gerechte Grenze zu finden. Es behandelt im einzelnen die drei Teilungspläne, die die Woodhead-Kommission, abgesehen von einem jüdischen Vorschlag, hat prüfen müssen, und enthält die Gründe für die Ablehnung dieser Vorschläge. Abgesehen von diesen Erwägungen hatten bei den Beschlüssen finanzielle und wirtschaftliche Gesichtspunkte mitberücksichtigt werden müssen.

Der parlamentarische Korrespondent von „Press Association“ will wissen, daß entweder der Premierminister selbst oder der Dominien- und Kolonialminister Malcolm MacDonald den Vorsitz auf der vorgesehenen Londoner Palästina-Konferenz führen werde. Man hoffe, daß sie noch vor Weihnachten beginnen könne; aber es bestehe die Möglichkeit, daß die Konferenzvertreter nicht mehr rechtzeitig zu diesem Termin würden kommen können.

Vertreter der Juden auf der Konferenz werde die „Jewish Agency“ sein. Schwieriger sei die Frage der arabischen Vertretung. Es bestehe die Möglichkeit, daß die englische Regierung es ablehnen werde, den Mufti von Jerusalem als arabischen Vertreter anzuerkennen.

Wenn innerhalb einer vernünftigen Zeitspanne eine Einigung nicht zustandekomme, werde sich die Regierung über eine eigene Politik schlüssig werden und sie dem englischen Parlament und dem Völkerbund vorlegen.

Die Palästina-Kommission wurde im vergangenen März ernannt. Ihre Einsetzung stellte sich als notwendig heraus, weil der Teilungsplan der früher eingesetzten Peel-Kommission einheitlich abgelehnt wurde. Die Peel-Kommission hatte vorgeschlagen, daß Palästina in drei Gebiete geteilt werden sollte, in ein arabisches, ein jüdisches und ein britisches Mandat.

### Finanzielle Hilfe für die Palästina-Mandatsregierung

London, 9. November. Auf Anfrage bestätigte Dominien- und Kolonialminister MacDonald im Unterhaus, daß die englische Regierung der Mandatsregierung von Palästina eine zusätzliche finanzielle Unterstützung geben wolle. Die Unruhen in Palästina während des vergangenen Jahres haben, so erklärte der Minister, zu erheblich steigenden Ausgaben und abnehmenden Einnahmen geführt, so daß die Regierung von Palästina nicht in der Lage ist, unvermeidliche Verpflichtungen aus ihrem Etat zu erfüllen. Gewisse finanzielle Hilfsmahnahmen seien daher notwendig, und dem Parlament würden in Kürze in Form eines Jahreshaushaltes die notwendigen Vorschläge vorgelegt werden.

### Die Japaner in Mittelhina

40 chinesische Flugzeuge sollen vernichtet worden sein.

Schanghai, 9. November. Die japanischen Kriegsfahrzeuge erreichten bei ihren Operationen in Mittelhina gegen Fotschau nach Beseitigung eines größeren Minenfeldes einen Punkt 37 Kilometer unterhalb von Fotschau. Etwas weiter unterhalb am Nordufer des Langse-Flusses säuberten dort gelandete Marinetruppen die Umgebung von chinesischen Abteilungen.

Einheiten der japanischen Armee besetzten am Mittwoch den an der Straße Fotschau—Santau gelegenen Ort Lungchenu, 70 Kilometer von Fotschau entfernt, der als strategisch wichtig von den Chinesen stark verteidigt wurde, und ferner den Ort Langyusu, 60 Kilometer von Fotschau entfernt, an der Eisenbahnlinie. Die Operationen verlaufen nach japanischen Angaben günstig. Auch in der Berggegend westlich von Santau entwickelte sich die Lage zufriedenstellend.

Ein japanischer Bericht teilt mit, daß am Dienstag bei den Kampfhandlungen 40 chinesische Flugzeuge vernichtet werden konnten, davon 9, die in der Luft abgeschossen wurden, und 31 auf dem Boden im Verlauf großangelegter Luftangriffe in Mittelhina. Auf japanischer Seite seien zwei Maschinen verloren gegangen. Auch in Südhina wurden zahlreiche Luftangriffe auf militärische Plätze durchgeführt.

### Neue Protestrede Kardinal Faulhabers

Aus München wird gemeldet: In einer vor 5000 Zuhörern gehaltenen Rede in der Kathedrale von München sprach Kardinal Faulhaber von der Lehre des totalitären Staates und der christlichen Lehre der Rechte und Pflichten des einzelnen gegenüber dem Staat. Er führte dabei u. a. aus: „Wenn der Bürger seine Pflichten gegenüber dem Staate erfüllt hat, muß man ihm auch Rechte geben. Die Kirche muß sich entschieden gegen die Behauptung wenden, daß das einzelne Individuum ein Nichts sei“. Faulhaber protestierte gegen die nationalsozialistische Gephlogenheit, alle Personen, die mit der katholischen Kirche in Fühlung bleiben wollen, als Betrüger zu bezeichnen, und wandte sich auch gegen die in Deutschland verbreitete Behauptung, daß der Papst den Krieg geführt habe.

### Denunziation und Selbstmord

Französische Blätter melden aus Stuttgart: Die Direktoren der weltbekannten württembergischen Bleylewerke sind wegen Vergehens gegen die Bestimmungen des Gesetzes über die Auslandsaufgaben verhaftet worden. Der Leiter der größten europäischen Zwirnfabrik, Gütermann, in Gutach (Schwarzwald), ist wegen desselben Vergehens verhaftet worden. Die Angeklagten werden

sich wegen finanziellen Hochverrats zu verantworten haben. Dieses Verbrechen kann bekanntlich mit dem Tode bestraft werden. — Wie erklärt wird, sind diese Verhaftungen auf die Anzeige eines Mitgliedes der Familie Bleyle zurückzuführen. Als der Denunziant sich der Folge seiner Tat bewußt wurde, beging er Selbstmord, indem er mit seinem Auto gegen einen Baum raste.

### Der Nazi-Häftling Thälmann

Der Führer der deutschen Kommunisten, Thälmann, der seit Beginn des Hitlerregimes im Gefängnis sitzt, ist jetzt nach Hannover gebracht worden, wo er als Gefangener Gartenarbeiten zu verrichten hat.

### Chust — Hauptstadt der Karpatho-Ukraine

Prag, 9. November. Die Landesregierung der Karpatho-Ukraine hat sich von Uzhorod (Ungvar), das durch den Wiener Schiedspruch Ungarn zugeteilt wurde, nach Chust, der nunmehrigen Hauptstadt der Karpatho-Ukraine, begeben.

Chust ist eine Stadt von etwa 25 000 Einwohnern, die 50 Kilometer östlich von Uzhorod (Ungvar) an der Eisenbahnlinie liegt, welche die Slowakei mit Rumänien verbindet. Chust besitzt eine fast ausschließlich ukrainische Bevölkerung.

### Bresse-nebelung in Ungarn

Budapest, 9. November. 45 Wochenblätter werden ihr Erscheinen auf Grund der Teilausführung des neuen Pressegesetzes unterbrechen müssen. Es handelt sich meistens um Finanzblätter, aber man nennt auch solche wie den „Tarifa bal Munk“, welcher sich durch einen erbitterten Kampf gegen alle sozialen Ungerechtigkeiten bekannt machte. Auf der Liste figuriert kein einziges nationalsozialistisches Wochenblatt.

### Englischer Getreidelauf in Rumänien

London, 9. November. Englische Blätter berichten über den britischen Kauf von 600 000 Tonnen rumänischen Getreides zu einem Preis von drei Pfund pro Tonne. Die Lieferung wird in zwei Teilen erfolgen. Der erste Teil umfaßt 200 000 Tonnen, der zweite Teil 400 000 Tonnen.

Es wird ferner berichtet, daß eine deutsche Wirtschaftskommission gegenwärtig in Bukarest weilt, die ein Angebot auf Einräumung einer zehnjährigen Konzession an Deutschland für alle Bergwerks- und Petroleumgruben gemacht hat, für welche Deutschland bereit ist, in Devisen zu bezahlen.



### Mus Welt und Leben

#### Flugzeug über Washington abgestürzt

Washington, 9. November. Auf einer der Straßen der Stadt stürzte ein Flugzeug ab. Die beiden Piloten erlitten den Tod auf der Stelle. Die Flammen des brennenden Flugzeuges überschlugen sich auf die in der Nähe der Unfallstelle parkenden Autos, wobei drei Autos brannten.

#### Mädchenhändlerbande festgenommen

Aus Paris wird berichtet: In Grenoble ist ein Kommando von Mädchenhändlern festgenommen worden. Eine große Anzahl von Fällen ist bereits nachgewiesen. Unglücklichen Frauen wurden im Automobil nach Italien gebracht und von dort nach Oran verschifft. Der Preis betrug 20 bis 30 000 Francs pro Frau.

#### Schlechter Empfang für Leni Riefenstahl in USA

Aus New York wird berichtet: Nach großen Mühen ist Leni Riefenstahl gelungen, ihren Olympiade-Film in Amerika zu placieren. Die Schauspielerinnen wohnten der amerikanischen Premiere des Films bei. Doch ist der Empfang, der ihr in USA zuteil wurde, nicht eben herzlich. Der demokratische Abgeordnete des Staates New York, Comer, hat einen Postbrief an den Arbeiterführer geschrieben, in dem es heißt: „Die dieser Nazipropaganda gewährte Aufführungserlaubnis kann als großes Resultat haben, in unser teures Land der Freiheit religiöse Intoleranz und das gegenseitige Mißtrauen zu verpflanzen, wie sie augenblicklich in Mittelamerika existieren.“

#### Tragödie eines Schriftstellers

Eine Frau erschossen und die Leiche 14 Tage lang bewacht.

Der Schriftsteller Gerson Breschner, dänischer Ursprungs, aber seit langer Zeit Amerikaner und in seiner Heimat viel gelesener, hat vor bereits mehr als vier Tagen seine 60jährige Frau, die unheilbar erkrankt in Monte Carlo erschossen. Er hat die Leiche dann vier Tage lang bewacht und sich schließlich erhängt.

#### Redliches Unglück in einem Magazin

In Brünn (Tschechoslowakei) ereignete sich im November die Firma Bichr ein außerordentlich schweres Unglück, bei dem zwei Menschenleben zum Opfer fielen. In dem Magazin waren zwei Arbeiter und ein Angestellter beschäftigt. Plötzlich stürzte ein mit einigen Tonnen Eisen beschwertes Regal ein und begrub die drei Beschäftigten unter ungeheurem Getöse. An der Unglücksstätte erlosch die Feuerwehr und die Rettungsgesellschaft, die erst nach dreiviertelstündiger Bemühung gelang, die Leichen zu bergen. Einer der Arbeiter und der Angestellte konnten nur mehr als Leichen geborgen werden. Der zweite Arbeiter erlitt schwere Verletzungen. Nach einer provisorischen Untersuchung wurde festgestellt, daß das Regal überlastet war.

### Sport

#### Kowalewski-Lodz in der Vozrepräsentation gegen Deutschland.

Am Mittwoch erhielt der Leiter der Vozsektion des ZNP vom Polnischen Vozverband die Mitteilung, daß Kowalewski für die Repräsentation gegen Deutschland bestimmt wurde und daß sich dieser Vozler im Trainingslager in Posen einzufinden hat. Kowalewski wird Voznikiewicz vertreten, der wiederum an Stelle von Kowalewski-Warschau in die Repräsentation aufgenommen war.

Kowalewski ist Bezirksmeister von Lodz im Leichtgewicht. In der Nationalmannschaft wird er zum ersten Mal mitwirken. Kowalewski war schon vor Jahren einer der Besten in Lodz in seiner Gewichtsklasse. Bei den diesjährigen individuellen Polenmeisterschaften liegte er seinen Gegnern schwere Kämpfe. Da er augenblicklich eine ausgezeichnete Form an den Tag legt, wurde er auf Vorschlag des Lodzer Verbandskapitäns Milsch in die Repräsentation gegen Deutschland aufgenommen. In Breslau wird er zum Gegner den bekann-ten Berliner Nürnberg haben, der im Jahre 1937 die deutsche wie auch die Europameisterschaft erringen konnte.

Wie noch in Erfahrung gebracht werden konnte, wird nach Breslau auch der Lodzer Bizaristi fahren, der in den letzten Tagen an der Hand ein Geschwür bekam und dessen Start daher in Frage gestellt war.

#### Die Lodzer Ringkämpfer gegen Königsberg.

Der Lodzer Verbandskapitän Sierota hat für den Repräsentationskampf Lodz — Königsberg im Ringen am 19. November in Lodz folgende Lodzer Mannschaft aufgestellt: Bantamgewicht: Rybal (Wima, Federgewicht: Kulesza (ZNP), Leichtgewicht: W. Kawal (Wima), Weltergewicht: Barylat (ZNP), Mittelgewicht: Ginz (ZNP), Halbschwergewicht: Slicowski (ZNP) und Schwergewicht: Jakubowski (ZNP).

Am Sonntag, dem 20. November, werden die Gäste in Fabianice gegen die dortige Repräsentation antreten.

#### Voxkampf Geyer — Wima am Sonnabend.

Das Treffen um die Mannschaftsmeisterschaft im Vozen zwischen den Lodzer Mannschaften Geyer und Wima wurde auf Sonnabend, den 12. November, um 20 Uhr im Saale bei Geyer vorverlegt. In diesem Treffen kommt es zu einigen interessanten Paarungen, die hochwertigen Sport versprechen.

#### Fabrikation deutscher Kraftwagen in Polen

Zwischen der industriellen Interessengemeinschaft in Oberschlesien und deutschen Automobilwerken ist ein Abkommen unterzeichnet worden, wonach im Gebiet des Zentralen Industriebezirks (ZNP) bis 1. Februar 1940 eine Kraftwagenfabrik für DAW-Wagen errichtet werden wird. Die Interessengemeinschaft erhält den Alleinverkauf von deutschen Kraftwagen in Polen, und zwar DAW, Ford, Mercedes-Benz und Steyr.

### Radio-Programm

Freitag, den 11. November 1933.

#### Warschau-Lodz.

8,15 Polnische Musik 8,45 Zum 20. Jahrestage der Wiedergeburt Polens 13 Konzert 16 Tag der Freiheit — Tag der Freude 18 Sinfoniekonzert 19,15 Polnische Musik 20 Feierliches Konzert 22,15 Literarischer Abend 22,45 Orchesterkonzert 23,10 Übertragung aus Thorn.

#### Kattowitz.

Wie Warschau.

#### Königsberg (191 Hz, 1571 M.)

6,30 Frühkonzert 11,30 Schallpl. 12 Konzert 14 Allert 16 Konzert 20,10 Musik. Kurzweil 22,30 Kleine Nachtmusik 23 Abendmusik.

#### Breslau.

12 Konzert 14 Schallpl. 16 Konzert 18,20 Länge 19,15 Musik. Kaleidostop 20,15 Oper: Der fliegende Holländer 22,30 Zur Unterhaltung 24 Nachtmusik.

#### Wien (592 Hz, 507 M.)

12 Konzert 15,30 Schallpl. 16 Konzert 18,35 Musik. Kleinigkeiten 20,10 Von der Duventüre zum Finale 22,30 Nachtmusik.

#### Schnelleres Tempo der Radiophonisierung

Am gestrigen Tage hat das Wojewodschaftsamt im Sinne der Anordnung des Premierministers General Dr. Slawoj-Sklabkowski an alle Vorsitzenden der Kreisabteilungen wie an alle Stadtpräsidenten und Bürgermeister ein Rundschreiben gesandt, in welchem festgestellt wird, daß die Arbeiten in bezug auf die Radiophonisierung des Landes in unserem Gebiete noch nicht die gewünschten Resultate gezeitigt haben. Da die Radiophonie nicht nur ein mächtiger Faktor auf dem Gebiete der Kultur und der Erziehung des Bürgers, sondern auch als wichtiger Faktor bezüglich der Landesverteidigung ist, ist es notwendig, daß energische Schritte unternommen werden, um die restlose Radiophonisierung des Landes durchzuführen. Wichtig ist vor allem die Einführung von Gemeinschaftsempfängern in allen Orten, um auf diese Weise die breiten Bevölkerungsschichten zu erfassen. In der nächsten Zeit werden in der ganzen Wojewodschaft Zellen des Komitees für die Radiophonisierung des Landes eingerichtet werden, um schneller zum Ziel zu gelangen.

#### Schön ist unser Polen.

Der 20. Jahrestag der Wiedergeburt Polens wird im ganzen Lande aufs feierlichste begangen. Auch das Programm des polnischen Rundfunks an diesem Tage ist ganz dem Festtage angepaßt. Heute, am Vortage des Feiertages, wird um 16.35 Uhr eine Sammelsendung durchgegeben, an welcher sich alle polnischen Sender beteiligen werden. Die Sendung trägt den Titel „Schön ist unser Polen“. Diese Sendung wird die schönsten Melodien und Volksweisen aus allen Teilen Polens enthalten. Im Lodzer Sender wird der Gemischte Chor singen und das Volksorchester unter Leitung des Dirigenten Prof. Alexander Charuby auftreten. — Um 21.30 Uhr wird im Lodzer Sender der stattgefundenen Pappenspektakel durchgegeben werden.

## Ein Weg zu dir ist mir immer bestimmt

Roman von Gert Rothberg  
(14. Fortsetzung)

In diesem Sonntagabend streicht der alte Müller über das Gesicht der Tochter. „Mach's gut, meine Tochter. Ich hab' mich gefreut, deine Heimlichkeiten vor Dietrich!“ Dietrich weiß alles, Vater — aber zu schämen mich nicht.“ „Dann ist's gut, Maria!“ „Nun an geht Maria öfter auf den Erlenhof. Ihre Mutter ist ihr das erstemal verlegen entgegengekommen; aber Maria hat ihre Hände gestreichelt.“ „Du hattest damals mit jedem Wort recht, Mutter.“ „Der Bauer vom Erlenhof vor einer Woche beim einer Mutter mitteilte, daß er Maria heiraten seine Maria aus der Mühle, da ging ein Leiser durch die Wohnstube. Maria, die Magd, kam mit der Schüssel herein. Sie hatte es gehört, schaute sich ihr Gesicht. Sie aß wenig, und die Magd sagte: „Schau'st schlecht aus, Mädel. Willst mal ein paar Urlaub?“ „Ist schon vorbei; mir ist wieder gut — Urlaub nicht. Hab' ja niemand, der zu mir gehört.“ „Man doch die Mutter hätte!“ „Dietrich sieht nicht zu ihr hin. Aber in ihm ist Aufregung. Daß er jetzt erst daran denkt! Die Maria muß hier. Es geht nicht gut an, daß sie bleibt. Er seiner Liebe zu seiner künftigen Frau sicher und treue auch. Aber wenn die andere Maria ein-undern würde?“

Er wird ihr einige hundert Mark geben, damit sie eine Ausstattung hat. Dann kann sie heiraten. Sogar in eine kleine Wirtschaft hinein. Die Mutter sagte neulich, daß der Oswin Baldauf sie gern möchte. Der hat eine kleine Wirtschaft. Das wäre das Beste.“

Dietrich ist glücklich, daß sich seine Liebe zu Maria doch noch erfüllen wird. Aber die Maria hier auf seinem Hof stört ihn jetzt. Er kann ihren Anblick nicht mehr ertragen. Er wird schon in den nächsten Tagen mit ihr sprechen; das nimmt er sich vor. —

In der Mühle näht Maria an ihrer Wäscheausstattung. Und die beiden Miten sehen still und zufrieden zu und stellen Betrachtungen an über den Kreislauf des Lebens.

Dietrich kommt jeden Abend. Maria freut sich den ganzen Tag auf ihn. Sie will nicht mehr rückwärts denken, aber zuweilen taucht doch der Gedanke auf:

Wieviel wäre uns allen doch erspart geblieben — vielleicht, nein, wahrscheinlich lebte auch Detlef noch, wenn ich eher erkannt hätte, daß ich zu Dietrich gehöre, daß er der beste und liebste Mann ist. Doch nun ist alles gut. Ich will ihm seine Liebe danken.

Maria ahnt nicht, daß noch nicht alles gut ist, daß ihnen allen noch Schmerz bevorsteht. —

An einem Abend begleitet sie Dietrich. Durch den Grund will sie jedoch nicht allein wieder nach Hause gehen; es graut ihr jedesmal an der Stelle, wo Detlef Frenzel sein Leben ließ. Dietrich bringt sie wieder ein Stück zurück. Er hat den Arm um sie gelegt. Einmal bleibt er stehen, küßt sie wild.

„Die Wochen wollen gar nicht vergehen; ich kann den Hochzeitstag kaum noch erwarten.“

Maria liegt still an seiner Brust. Laut und stark schlägt sein Herz. Ihre Hände heben sich sacht, streicheln über seine Stirn.

„Ein ganzes Leben liegt vor uns, Dietrich.“

„Ja, Maria —“ Er läßt sie los. Spricht freundliche Worte, empfindet die ihren als eine Zurechtweisung. Halb im Zorn sagt er beim Abschied: „Ich bin nicht so kalt und klug wie du, Maria.“

Sie schweigt. Dann fällt sie ihm zu: „Sei nicht böse, Dietrich!“ —

Nach einer halben Stunde bringt er sie wieder bis zur Mühle. Kurt, der noch auf dem Hof zu tun hat, lacht harmlos.

„Nur so weiter, ihr zwei. Einer bringt immer den andern nach Hause. Kann die Sache bis morgen früh dauern.“

Noch ein Händedruck, und Dietrich geht. Maria aber schleicht in ihr Zimmer hinauf. Sie ist froh, daß die Eltern schon zur Ruhe gegangen sind.

Dietrich geht heim. Er ist glücklich. Kostlos glücklich. Er malt sich die Zukunft aus. Schön soll sie sein mit Maria zusammen. Fast muß er lachen; hat er nicht mal als dummer Junge — damals, als Maria noch so spät in der Mühle geboren wurde — zu Kurt Olden gesagt: Was soll die überhaupt noch? Du hast viel ältere Geschwister. Du wirst bloß Umstände mit ihr haben. — Ja, das hat er gesagt. Und wie gut ist es doch, daß Maria kam! Sie ist sein Glück. Varentkräfte fühlt er in sich; schuftet und sorgen wird er. Gut soll sie es haben. Ob ihr seine Zärtlichkeiten manchmal zuviel sein werden?

Vom Hofe her, von seinem Erlenhof, kommt eine Frau. Sie trägt einen Korb und verschiedene Bündel. Wer ist sie? War etwa Besuch da, während er fort war?

Scharf sieht er hin. Ist das nicht —? Mit einigen großen Säcken ist er drüben am Weg, der nach der Dorfstraße führt.

(Fortsetzung folgt.)



# „CORSO“

Beginn an Wochentagen um 4 Uhr, am Sonnabend, Sonntag und Feiertag um 12 Uhr

Preise ab 50 Groschen

Heute und folgende Tage

Zum erstenmal in Lodz

Die größte Sensation der Filmkunst

# „Der Mensch, der zweimal lebte“

In der Titrolle: der Meister des Maste **RALPH BELLAMY** der Held des Films „Der Dämon des Goldes“

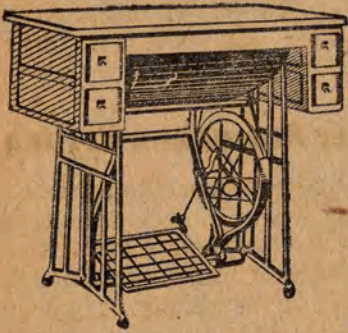
Außerdem: PAT-Attraktionen und ein schöner **Farbenfilm** in nächstes Progr. „Der schwarze Mond“ mit JACK HOLT

## Das Unternehmen für TEILZAHLUNGSHANDEL

„STELLA“ Lodz 120 empfiehlt im Hofe

DAMEN-, HERREN- und BETT-WÄSCHE  
HANDTÜCHER, GARDINEN  
RINGMASCHINEN, DECKEN  
PORZELLANWAREN u. a.  
zu mäßigen Preisen

Ratenzahlung v. 1 Zl. wöchentlich ab



### Fürs ganze Leben

reicht eine bei uns gefauste neuzeitige Maschine zum Nähen, Sticken, Stopfen, Durchbruch etc für 150 Hloty mit langj. Garantie gegen Bargeld nur auf Raten.

POLSKI DOM  
HANDLOWY  
Zwierzyniecka 6  
Wydz. 47

Kryszewski, Kraków,  
Verlangen Sie Gratis-Preisliste

Gegründet im Jahre 1891

## Heilanstalt für Haustiere

Mag.-Vet. H. WARRIKOFF

KOPERNIKA 22 Tel. 172-07



Innere und chirurg. Krankheiten  
Impfungen von Hunden u. Pferden  
Hunde- und Pferdebeschür  
Hundebäder  
Schmerzen drahthaartiger Hunde  
Aufbehalten, Nieten von Gussplatten  
Empfang im Ambulatorium  
von 8-1 und von 3-6  
Mitglieder des Tierbeschützers  
erhalten Ermäßigungen

## Benerologische Heilanstalt

Betrilauer 45 Tel. 147-44

Von 9 Uhr früh bis 9 Uhr abends  
Frauen und Kinder empfängt eine Ärztin  
Konsultation 3 Hloty

## Dr. J. NADEL

Frauen-Krankheiten und Geburtshilfe  
Andrzeja 4 Tel. 228-92

Empfängt von 3-5 und von 6-7.30 Uhr abends

## Theater- u. Kinoprogramm

**Teatr Polski:** Heute 8.30 Uhr abends  
Major Bachara  
**Teatr Popularny** Heute 8.30 Uhr Skalmierzanki  
**Casino:** Gefängnis ohne Gitter  
**Corso:** Der Mensch, der zweimal lebte  
**Europa:** Indien spricht  
**Grand Kino:** Professor Wilczur  
**Metro:** Ein Kübchen  
**Palace:** Vorsicht, Professor  
**Przedwiośnie** Zweite Jugend  
**Rakiety:** Zweite Jugend  
**Rialto:** Das indische Grabmal



# THALIA

THEATER-VEREIN

„Sängerhaus“ 11 Listopada 21

Sonntag, den 13. November

Zum 2. Mal

# „Der Zigeunerbaron“

KOMISCHE OPER  
von JOHANN STRAUSS

Beginn 6 Uhr abends

Karten von 1-4 Zl. im Vorverkauf Firma  
Schwalm Petrikauer 150 Tel. 177-86



## Deutscher Kultur- und Bildungsverein

„Fortschritt“

Lodz, Dandurki-Strasse 15

Wir laden alle unsere Mitglieder und Sympathiker zu einer

## Familien-Feier

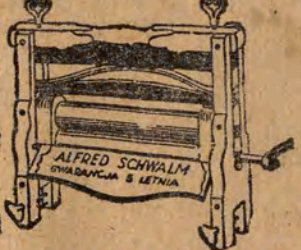
am 20. November, ab 4 Uhr nachm, freundlichst ein.

Der Vorstand.



## Kinderwagen

Wringmaschinen  
Linoleum, Teppiche  
und Läufer, Ceraten



Kolos - Läufer  
Spiel - Bälle  
u. sämtliche Gummi - Waren

Fabriklager **ALFRED SCHWALM, Łódź**  
Bielkowska 150

Alle oben angeführten Waren sind in großer Auswahl und in verschiedenen Preislagen vorrätig

## Achtung - Pelze

Moderne Herren- und Damen-Pelze sowie verschiedene Pelzwaren fertige Pelze von den besten Stoffen modern und billig zu haben im ersten deutschen Pelzwarengeschäft

Petrikauer 99 im Hofe bei ROBERT GLASS

## Freude fürs ganze Leben hat ein jeder, wenn er seine Möbel

vom Tischler und Tapezierer **Roman Lipiński** (Edle Mila) kauft. Stets große Auswahl in Möbeln von den einfachsten bis zu den elegantesten auf Lager Günstige Bedingungen

## Zahnärztliches Kabinett TONDOWSKA

Petrikauer 152 Tel. 174-98  
Empfängt v. 9 bis 2 Uhr und v. 3 bis 8 Uhr

## HEILANSTALT

von Dr. Z. RAKOWSKI

mit kündigung Betten für Kranke auf  
Ohren-, Nasen-, Rachen-,  
Zungen- und Asthma-Beiden  
Betrilauer 67 Tel. 127-81  
Von 9-3 und 5 1/2-8  
Dasselbst Röntgenkabinett für sämtliche  
Durchleuchtungen und Aufnahmen

## Dr. med. WOLKOWYSKI

Cegielniana 11 Tel. 238-02

Spezialarzt für Haut-, Horn- u. Geschlechtskrankheiten  
empfängt von 8-12 und 4-9 Uhr abends  
an Sonn- und Feiertagen von 9-1 Uhr

## Dr. med. S. Kryńska

Spezialärztin für  
Haut- u. venerische  
Krankheiten  
Frauen und Kinder  
zurückgekehrt  
Empfängt  
von 12-2 und 3-4 nachm  
Sienkiewicza 34  
Tel. 148-10

## Vox-Radio

mit 3 Lampen Pl. 195.-  
Stromverbrauch 15 W  
monatl. Raten  
10 Hloty  
Auf Lager alle Typen von  
Radio-Apparate  
Petrikauer 79, im Hofe  
Tel. 148-10

## Achtung! Bücherfreund!

## Die Bibliothek der Unterhaltung und des Wissens

Das geschmackvolle und inhaltsreiche Buch für den Bücherschrank erscheint in neuer Aufmachung  
Bände des Jahrgang 1938 bereits erschienen  
18 Bände jährlich

Preis pro Band Mt. 140

Verlangen Sie Probeband auf einige Tage

Auslieferung: „Volkspresse“ Petrikauer 100

Heute und folgende Tage

Ein Frauen-drama, welches durch eine zweite Hode verneuert wurde

# RARIETA

Sienkiewicza Straße Nr. 40

Zur ersten Vorstellung alle Plätze zu 54 Gr  
Anfang der Vorstellungen um 4 Uhr  
- Sonn- und Feiertage um 12 Uhr -

# „Zweite Jugend“

mit Maria Gorczyńska ~ Witold Zacharewicz ~ Stępowski ~ Znicz u. a.

Die „Wortzeitung“ erscheint täglich  
Abonnementspreise: monatlich mit Zustellung ins Haus  
und durch die Post Hloty 3.-, wöchentlich 75 Groschen  
Ausland: monatlich Hloty 6.-, jährlich Hloty 72.-  
Anzahlnummer 10 Groschen, Sonntags 25 Groschen

Anzeigenpreise: die nebengefaltene Millimeterzeile 15 Gr  
im Text die dreifache Millimeterzeile 60 Groschen. Stellen-  
angebote 50 Prozent, Stellenangebote 25 Prozent Rabatt  
Ankündigungen im Text für die Druckzeile 1.- Hloty  
Für das Ausland 100 Prozent Zuschlag

Verlags-gesellschaft „Volks-presse“ m. b. H.  
Verantwortlich für den Verlag Otto Abel  
Haupt-schreibe-leiter Dipl.-Ing. Emil Zerbe  
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Rudolf Kowalski  
Druck: „Prasa“, Lodz, Petrikauer 100



### Lodzger Tageschronik

#### Das Programm der 11. November-Feier

anlässlich des 20. Jahrestages der staatlichen Unabhängigkeit.

Das städtische Bürgerkomitee von Lodz hat für die Feierlichkeiten anlässlich des 20. staatlichen Unabhängigkeitstages am 11. November ein Programm festgelegt, aus dem wir nachstehende Veranstaltungen bekanntgeben:

Am 10. November um 17.15 Uhr Zapfenstreich, an dem zahlreiche Orchester teilnehmen.

Am 11. November um 7 Uhr früh Beckruf von den Türmen der Fabriken; 10 Uhr Festgottesdienst in der Kathedrale mit Teilnahme der Behörden, Vereine, Verbände und Organisationen. Um 12 Uhr Vorbeimarsch des am Umzug teilnehmenden Militärs, der Polizei, der Schuljugend, des Schützenverbandes, der Organisationen der militärischen Vorbereitung, der Reservistenverbände, der Vereine, Verbände und Jugendorganisationen. Die Festrede findet auf dem Plac Wolności statt.

Der 11. November ist Staatsfeiertag, daher müssen alle Geschäfte und Unternehmen an diesem Tage, wie an einem Sonntag, geschlossen bleiben.

#### Obdachlosenajhl für Minderjährige

Gestern wurde in der Falaskastraße 2 das neue Obdachlosenajhl und Heim für Minderjährige feierlich eingeweiht. Die Weihe vollzog Bischof Tomczak. Das Ajhl wurde von dem Patronat für Minderjährige eingerichtet.

#### Betrügerische „Agenten“ mit Druckchristen und Abzeichen

Im Zusammenhang mit dem 20. Unabhängigkeitstag tauchten zahlreiche Agenten auf, die angeblich im Auftrage verschiedener patriotischer Organisationen Schriften und Abzeichen, die die Unabhängigkeit Polens zum Thema haben, verlaufen. Die Agenten gehen dabei vielfach sehr rigoros vor und drohen mit Konsequenzen, wenn sie abgewiesen werden. Der Preis für die Druckschriften ist in der Regel verhältnismäßig hoch, wobei die Agenten erklären, der Reinertrag sei für öffentliche Zwecke bestimmt. In den meisten Fällen handelt es sich bei derartigen Agenten um Leute, die auf eigene Faust arbeiten und den Ertrag in die eigene Tasche stecken. Die Behörden haben dem Treiben dieser Leute bereits ihre Aufmerksamkeit zugewandt.

#### Statt Arznei — giftiges Mittel verabreicht

In der Fabrik von Rozen und Wislicki, Senatorstraße 29, erlitt die 25jährige Katarzyna Barbaropicz einen Schwächeanfall. Sie ging nach dem Ambulatorium, wo ihr der Sanitärer statt einer Arznei ein giftiges Mittel eingab. Die Barbarowicz erlitt eine ernste Vergiftung und mußte in ein Krankenhaus übergeführt werden.

#### Eine Kohlenasvergiftung

In ihrer Wohnung im Haus Towarowastraße 37 erlitten die Eheleute Michal und Josefa Wojcik durch Kohlenasvergiftung, die dem Ofen entströmte, eine ernste Vergiftung. Die Rettungsbereitschaft erwies ihnen Hilfe.

#### Der Name der tödlich Ueberfahrenen

Vor einigen Tagen wurde, wie berichtet, an der Ede Alimiski- und Senatorstraße eine Frau von der Straßenbahn tödlich überfahren. Der Name der Toten konnte erst jetzt festgestellt werden. Es handelt sich um die 45jährige Veronika Jachow aus Dlutow, Kreis Lasf. Die Tote ist Mutter von 5 Kindern.

#### Frau von einem Kraftwagen überfahren

In der Zgierkastraße wurde beim Ueberfahren des Fahrdammes die 54jährige Emilie Kanwischer, wohnhaft in Marysin, Trembacka 12, von einem Kraftwagen überfahren. Es wurde die Rettungsbereitschaft gerufen, die die Verunglückte in eine Heilanstalt überführte.

#### Lebensmüde Menschen

Wladyslaw Kazmiercki trank in seiner Wohnung Kopcynskistraße 26 in selbstmörderischer Absicht Gift. Man rief die Rettungsbereitschaft, die den Lebensmüden in ein Krankenhaus überführte.

Ein zweiter Selbstmordversuch wurde in Haus Warszawska 14 verzeichnet, wo die 36jährige Maria Luczak in ihrer Wohnung Gift getrunken hatte. Nach sie wurde in schwerem Zustand in ein Krankenhaus übergeführt.

Die 30jährige Josefa Kazmierczyk, Namrot 64, trank in ihrer Wohnung in selbstmörderischer Absicht Gift. Es wurde die Rettungsbereitschaft gerufen, die die Lebensmüde in schwerem Zustand in ein Krankenhaus überführte.

### Ausgezeichnete Empfänger:

**Elektrik** im Preise von **160 Zloty**  
**Telefunken** zu günstigen **3loty**  
**Rex** Zahlungsbedingungen  
**RADIO-REICHER** Piotrkowska **142**

#### Noch keine Einigung in den Filzfabriken

Gestern fand im Arbeitsinspektorat eine Konferenz wegen des Streiks in den Filzfabriken, der den Abschluß eines Abkommens zum Ziele hat, statt. Es konnte aber noch keine Einigung erzielt werden. Heute soll weiter verhandelt werden. Der Streik wird aufrechterhalten.

#### Streik in einer Seidenweberei

In der Seidenweberei von Lipszyc, Kosciuszko-Allee 10, trafen die Arbeiter an die Fabrikleitung mit der Forderung heran, die Lohnsätze für Kunstseide um 20 Prozent zu erhöhen, da die bisherigen zu niedrig waren. Da die Fabrikleitung die Forderung der Arbeiter ablehnte, traten diese in Streik. Die Angelegenheit wurde dem Arbeitsinspektor übergeben.

#### Unfall bei der Arbeit

In der Gummiwarenfabrik „Gentleman“, Limanowskistraße 156, geriet der 24jährige Arbeiter Antoni Nowak, wohnhaft Olzymistkastraße 20, mit einer Hand in das Getriebe einer Maschine, wobei ihm drei Finger abgerissen wurden. Er wurde von der Rettungsbereitschaft in ein Krankenhaus übergeführt.

#### Vier weitere Opfer des Sexualmörders Grünig?

Wir berichteten bereits über die furchtbaren Sexualverbrechen des Ferdinand Grünig, der sich zur Ermordung von vier Personen, und zwar der 8jährigen Lucyna Gora aus Petrikau, des 11jährigen Josef Szudobinski aus Zgierz, der 9jährigen Wladyslaw Bagrowska aus Krasno und einer Frau unbekannter Namens bekannte. Alle Morde sind auf sexueller Grundlage verübt worden.

Im Laufe der Untersuchung hat die Staatsanwaltschaft festgestellt, daß im Jahre 1923 bei Tschenslochau ein 12jähriges Mädchen und zwei Jahre später ein 12jähriges Mädchen einem Sexualverbrecher zum Opfer gefallen sind. Des weiteren wurden im Juni d. J. auf den Feldern in der Umgebung von Lodz zwei junge Frauen ermordet aufgefunden. Die Behörden sind der Meinung, daß auch diese Mordtaten ein Werk Grünigs sind und führen in der Richtung die Untersuchung. Grünig, der sich zu den ersten vier Verbrechen bekannte, erklärte, von diesen vier weiteren ihm zur Last gelegten Taten nichts zu wissen.

Staatsanwalt Maciejewski bereift die Lodzger Wojewodschaft und verhört Einwohner verschiedener Ortschaften, die etwas über das Verschwinden verschiedener Personen wissen.

#### Zwei Diebstähle auf der Straße

Die Walentyna Borinska, Pabianicka 92, Besitzerin eines Straßenkostes, meldete der Polizei, ein unbekannter Burche habe aus ihrem Kiosk verschiedenes Zuckerwerk im Werte von 140 Zloty gestohlen.

Dem Marian Kociol, Brzezinska 72, stahlen unbekannter Täter vom Wagen ein Paket Damennäntel im Werte von 500 Zloty.

#### Der Säter in Haft genommen

Wie berichtet, wurde im Haus Franciszkanska 17 die 17jährige Janina Wlobarczyk durch einen Schuß schwer verletzt. Der Täter konnte erst jetzt festgestellt werden. Es handelt sich um den Antoni Wasil, wohnhaft Dłopowa 26. Er wurde festgenommen.

In der Limanowskistraße wurde der 20jährige Ladysz Sikora, wohnhaft Zgodna 21, von Unbekannten überfallen und durch Schläge mit stumpfen Gegenständen verletzt. Die Rettungsbereitschaft erwies ihm Hilfe.

Am Sonntag im „Thalia“-Theater als idealer Sorgenbrecher „Der 3 geunerbaron“

So lebhaft und witzig Schlag auf Schlag, so sprudelnd fröhlich und mitreißend, dabei in prächtigen Bildern immer auf große Schau abgestellt, ging es schon lange in keiner Operette mehr zu!

#### Der Nachdienst in den Apotheken

S. Pator, Jagiwnickastraße 96; J. Kahan, Limanowski 80, Trankowka, Brzezinska 56, Kowcowski, Nowomiejska 15, Kozenblum, Grodmiejska 21, Bartoszewski, Petrikauer 95, Gannick, Koscienka 53, Jarzewski, Kontna 54, Siniecka, Rogowska 51.

### Einen Ueberfall auf seinen Schwager organisierte

Der in Lodz an der Wpólnastraße 30 wohnhafte Franciszek Kolodziejczyk erhielt am 31. August eine Aufforderung des Polizeipostens in Sikawa, sich im Amt zu melden. Er hat seinen Schwager Piotr Choronz, ihn zu begleiten. Auf dem Polizeiposten stellte es sich heraus, daß Kolodziejczyk nicht aufgefordert wurde, sich zu stellen. Auf dem Rückweg jagte er seinem Schwager, er vermute, daß es mit dieser Aufforderung eine nicht gute Bewandnis habe, umso mehr, als er eine größere Summe Geld bei sich habe. Die Beiden gingen in die Wohnung des Choronz. Hier hielt Choronz seinen Schwager beim Schnaps bis zum Abend zurück und ließ ihn sodann allein nach Hause gehen. Unterwegs wurde Kolodziejczyk auf den Feldern von Keller in Widzew von einem Mann überfallen, der ihn niederstieß und ihm die Taschen durchsuchte. Es gelang Kolodziejczyk, sich zu befreien und zu flüchten. Er erstattete bei der Polizei Anzeige. Der Verdacht richtete sich sofort gegen Choronz, der einem strengen Verhör unterzogen wurde. Choronz bekannte sich zur Schuld, er gab auch zu, die Postkarte mit der Aufforderung an Kolodziejczyk gesandt zu haben, um ihn ins Freie zu locken. Da er die Tat allein nicht durchführen wollte, überredete er seinen Bekannten Stanislaw Koltun, den Ueberfall mitzumachen.

In der gestern im Lodzger Bezirksgericht stattgefundenen Verhandlung bekannte sich Koltun nicht zur Schuld, sondern erklärte, Choronz habe ihn aus Rache angezeigt. Der 31jährige Piotr Choronz wurde zu einem halben Jahre Gefängnis mit Verlust der Bürgerrechte für 5 Jahre verurteilt, während Koltun wegen Mangels an Beweisen freigesprochen wurde.

#### Betrügerische Kaufleute

Josef Juda Pil und Troim Szajber führten gemeinsam in Lodz in der Nowomiejska 26 ein Konfektionsgeschäft. Die Waren kauften sie gegen Wechsel ein, deren Aussteller zumeist fiktive zahlungsunfähige Personen waren. Als die Wechsel zahlbar wurden, wurden sie nicht eingelöst. Auf diese Weise wurden verschiedene Firmen auf die Summe von etwa 3000 Zloty betrogen. Die Angelegenheit wurde der Staatsanwaltschaft gemeldet, die die beiden mehrfachen Kaufleute zur Verantwortung zog. Sie wurden gestern vom Lodzger Bezirksgericht verurteilt: Pil wurde zu einem Jahr Gefängnis und 200 Zloty Geldstrafe, Szajber zu 8 Monaten Gefängnis und 200 Zloty Geldstrafe.

#### Ein Fahrraddieb verurteilt

##### Der zweite Dieb im Gerichtsaal festgenommen

Das Stadtgericht verhandelte gestern gegen einen Zygmunt Fijalkowski, der am 6. Juni am Reymont-Platz das ohne Aufsicht gelassene Fahrrad des Josef Chyromski stahl und davonuhr. Der Dieb wurde einige Tage nach der Tat ermittelt und festgenommen. Während der gestrigen Gerichtsverhandlung erkannte der beschuldete Chyromski unter den Zuschauern einen Mann, der zusammen mit Fijalkowski das Fahrrad stahl. Er machte davon dem Gericht Mitteilung, daß den Dieb sofort festnehmen ließ. Dieser erwies sich als Stanislaw Wendzikowski. Gegen ihn wird nun gleichfalls ein Verurteil wegen Diebstahls geführt werden. Fijalkowski wurde vom Gericht zu einem Jahr Gefängnis verurteilt.

#### Schiebungen mit der Hodersteuer

Vor dem Stadtgericht hatte sich gestern die Kassiererin des Nachtlokals „Casanova“, Marie Kosner, unter der Anklage zu verantworten, daß sie Quittungen über die sogenannte Hodersteuer, die in Restaurants nach Mitternacht von den Gästen zugunsten des Arbeitsfonds erhoben wird, zum zweitenmal in Umlauf setzte. Die Schiebungen wurden von Kontrolleuren des Arbeitsfonds entdeckt. Die Angeklagte erklärte vor Gericht, sie habe nicht eigenmächtig, sondern laut Weisung der Direktion des „Casanova“ gehandelt. Angesichts dessen beschloß das Gericht, die Angelegenheit der Staatsanwaltschaft zu überfenden, die die Anklage auf die Direktion ausdehnen wird.

#### Wegen unerlaubter Spendenammlung bestraft

Vor dem Starostengericht hatten sich gestern Dr. Jerzy Kozenblat, Petrikauer 38, Uszer Szapiro, Grodmiejska 29, Lajzer Lewin, Meja 1 maja 4, und Grzeson Lichtensztajn, 1. Mai-Allee 9, zu verantworten. Die Genannten bildeten im April ein Komitee, das Spenden zur Hilfeleistung an Juden in Palästina sammelte. Es wurden 15 000 Zloty gesammelt, die dem Zentralkomitee in Warschau überfandt wurden. Da das Komitee eine Erlaubnis zur Spendenammlung nicht eingeholt hatte, wurden die Genannten zur Verantwortung gezogen. Sie wurden zu je 500 Zloty Geldstrafe verurteilt.

#### Falsche Wechsel in Umlauf gesetzt

Majer Rot, Besitzer des elektrotechnischen Büros in der Pogonowkistraße 44, übergab dem Jng. Szajber Wechsel, die sich als gefälscht erwiesen. Rot wurde gestern vom Bezirksgericht zu 6 Monaten Gefängnis verurteilt.



### Aus dem deutschen Gesellschaftsleben

**Goldenes Ehejubiläum.** Am heutigen Tage feiert der ehemalige Webmeister von Scheibler und Grohmann, Herr Gustav Töpel, mit seiner Ehefrau Emma geb. Schmidke das Fest des goldenen Ehejubiläums. Der Jubilar gehört seit vielen Jahren dem Verein deutsch-sprechender Meister und Arbeiter an. Er erfreut sich unter seinen Mitmenschen großer Wertschätzung. — Den vielen Gratulationen, die heute dem Jubelpaare zugehen werden, schließen wir auch die unsrigen an.

**Sieradz. Blutiger Streit zwischen Nachbarn.** Im Dorf Wierzbij, Kreis Sieradz, kam es zwischen den Nachbarn Roman Krawczyk und Josef Zurawski zu Streit. Krawczyk drang auf seinen Gegner mit einer Dunggabel ein und verletzte ihn schwer am Bauch und am Rücken. Zurawski mußte in ein Krankenhaus übergeführt werden. Krawczyk wurde festgenommen.

**Radomsko. Ein Schuß durchs Fenster.** Im Dorf Drzechowek, Gemeinde Omenin, Kreis Radomsko, wurde auf die am Tisch sitzende 27jährige Teodora Piszczala durch das Fenster aus einem Jagdgewehr ein Schuß abgefeuert. Die Genannte wurde in die rechte Seite und in den rechten Arm schwer verletzt. Sie wurde in ein Krankenhaus übergeführt. Man nimmt an, daß es sich bei dem Täter um einen abgewiesenen Freier handelt.

### Bielitz-Biala u. Umgebung

#### Das Ergebnis der Sejmwahlen im Wahlkreis 92 (Bielitz, Cieszan, Biala)

Es kam nicht unerwartet, eingeweihte Personen wußten, daß Herr Inspektor Matusiak durchfallen werde, trotzdem er im Wahlkollegium die größte Stimmzahl erhielt. Herr Matusiak bemühte sich um die Popularität. Seinerzeit verstand er es die Fahne der Witos-Partei gegen die Fahne des BMM einzutauschen. Hier wurde er erster Mann. Dies genügte ihm nicht. Er schrieb ein Buch, in welchem er sich das größte Verdienst an der „Eroberung“ Teschner-Schlesiens zuschrieb. Das Buch fand keinen Anklang. Informierte Kreise schüttelten den Kopf. Von den Verdiensten des ehemaligen Postoffiziers wußte niemand. Herr Matusiak war auch auf anderen Gebieten tätig: im Reservistenverband, im Hausbesitzerverband, in dem Teschner-schlesischen Feuerwehverband und er ist leztlich auch zum Vizepräsidenten des Pensionistenverbandes ernannt worden. Seine Verdienste im Feuerwehverbande sollen nicht bestritten werden. Anders aber verhält es sich mit dem Hausbesitzerverband. Dort trat er mit großer Entschiedenheit für die Verlängerung des Elektrizitätsvertrages ein. Dies tat er auch im Bielitzer Gemeinderat. Ein Jahr später, als Dank den Bemühungen des Bürgerkomitees die Ausschichtsbehörde die Bestätigung des Verlängerungsvertrages ablehnte, verstand es Herr Matusiak, sich mit einem kühnen Sprung auf die Gegenseite zu schlagen, die Vertragsverlängerung zu bekämpfen und nachher zu behaupten, daß ihm, allein ihm das Verdienst an der Ablehnung dieses Vertrages gebühre. Auch darob entstand ein bedenkliches Schütteln der Köpfe. Herr Matusiak ist durchgefallen. Den Sieg erfochten zwei „unbekannte Politiker“: Jng. Machalica und Gemeindevorsteher Wiczorkiewicz.

Die Freunde Matusiaks werden diese Niederlage damit beschönigen wollen, daß dieselbe darauf zurückzuführen sei, daß die Deutschen und Juden auf die gewählten Kandidaten ihre Stimmen abgaben. Das mag sein. Die Zahl der in diesem Wahlkreis abgegebenen jüdischen und deutschen Stimmen kann aber höchstens auf 18 000 geschätzt werden. Indessen erhielten Wiczorkiewicz 75 000, Jng. Machalica 60 000 und Inspektor Matusiak 47 000 Stimmen. Also wollten auch die Polen den Herrn Matusiak als Abgeordneten nicht sehen. Allerdings stand die Arbeiterschaft dem Wahlkampfe fern.

Die gewählten Kandidaten werden es zu beweisen haben, daß sie ihre Sache besser machen werden, als es ihr Widersacher gemacht hätte. Manche Wähler hoffen, daß besonders Wiczorkiewicz demokratische Politik machen werde. Der Beweis ist jedoch noch zu erbringen.

#### Endelische Mache

Ueber den Bankrott der endelischen Gewerkschaftsverbände, die bei jeder Gelegenheit den polnischen, deutschen und jüdischen Kapitalisten jüdiensten stehen, im Bielitz-Bialaer Industriegebiet, haben wir schon mehrmals berichtet. Die Arbeiter haben die verräterische Mache der endelischen Gewerkschaften bereits erkannt und wenden sich von ihnen mit Abscheu ab. Andererseits wächst die klassengewerkschaftliche Bewegung immer mehr und es vergrößert sich nicht nur die Zahl ihrer Mitglieder, sondern sie wird auch grundätzlich gestärkt. Diesem Kraftzuwachs können die Endelen nicht verdauen und greifen zu verschiedenen Verleumdungen und Intrigen.

Nachdem die Wojewodschaftsbehörden für das Bielitz-Gebiet eine Verordnung erlassen haben, laut wel-

cher auf dem Teschner-schlesischen Gebiet nur die daselbst rechnenden Arbeiter beschäftigt werden und die im Bialaer und Zywiecer Bezirk wohnenden nicht aufgenommen werden sollen, entstand unter den Arbeitern eine große Erbitterung. Diese Gelegenheit benützten die Endelen und wälzten die Verantwortung für diese Verordnung auf die Sozialisten. Um den Sozialisten einen wirksamen Dief zu verfehen, gaben sie einen Aufruf in Flugzettelform heraus, in welchem sie die Sozialisten verleumdeten und die Arbeiter von Bielitz-Biala und Umgebung zu einem zweistündigen Proteststreik am 25. Oktober l. J. aufforderten und zu einer Versammlung im Dom Polski einluden.

Dieses Manöver ist ihnen jedoch nicht gelungen, nachdem kurz zuvor, und zwar am 24. Oktober, eine große Versammlung der Klassengewerkschaften im Bielitz-er Arbeiterheim stattgefunden hat, in der Sekretär Zawierucha die endelischen Bankrotteure entlarvte. Der von den Endelen beabsichtigte Streik und auch die Versammlung im Dom Polski kamen einfach nicht zustande.

Um vielleicht noch bestehende Unklarheiten richtigzustellen, erklären wir, daß als die Klassengewerkschaftlichen Sekretäre von dieser Verordnung Kenntnis erhielten, sie die Angelegenheit untersuchten und energisch dagegen aufgetreten sind.

Am 24. Oktober begaben sich die Sekretäre Kosner, Wiesner, Zawierucha und Zerka zum Bielitz-er Bezirks-hauptmann Bohensti und legten ihm ein ausführliches Memorial vor, in welchem sie die Notwendigkeit gleicher Behandlung bei der Arbeitsaufnahme der Arbeiter aus Schlesien als auch jener aus dem Bialaer und Zywiecer Bezirk begründeten. Der Bezirks-hauptmann hat nach Kenntnisnahme des Standpunktes unserer Vertreter versprochen, sofort am nächsten Tage beim Wojewoden Gra-zynski diesen Standpunkt zu unterstützen, was auch geschehen ist.

Wir erklären nunmehr allen Arbeitern, daß auf Grund der obigen Intervention die gleiche Behandlung der Arbeiter bei der Aufnahme zur Arbeit in Bielitz, Biala und Umgebung für unseren Industriebezirk wieder hergestellt wurde.

Der Endecja handelte es sich nicht um den Schutz der Arbeiter, sondern sie dachten, daß es ihnen gelingen wird, die Schuld auf die Sozialisten zu wälzen, Zwietracht unter den Arbeitern zu säen und so im Trüben fischen zu können. Diese Mache ist ihnen nicht gelungen. Die Lüge hat kurze Beine.

Die Arbeiter werden den gehörigen Schutz nur in den Klassengewerkschaften finden.

#### Festsetzung des Bielitzer Gemeinderats

Anläßlich des 20. Jahrestages des Wiedererstehens des polnischen Staates findet am Freitag, dem 11. November, um 12,30 Uhr eine feierliche Sitzung des Bielitzer Gemeinderats im Saale der Feuerwehr an der Listopada-Straße 17 statt.

RAJIER/EIFE MARKE IN WÜRFELN UND STANGEN  
**ETA** VON FACHLEUTEN BEVORZUGT

#### Wegen illegaler Flugblätterverteilung verhaftet

#### Die Bialaer Polizei verhaftete 8 Nationaldemokraten, die beschuldigt werden, illegale Flugblätter verteilt zu haben. Festgenommen wurde auch Mag. Adam Pawlikowski aus Bielitz. Alle Verhafteten wurden dem Gericht überstellt.

Die Bialaer Polizei verhaftete 8 Nationaldemokraten, die beschuldigt werden, illegale Flugblätter verteilt zu haben. Festgenommen wurde auch Mag. Adam Pawlikowski aus Bielitz. Alle Verhafteten wurden dem Gericht überstellt.

#### „Maraton“-Schuhe sind die besten Bielitz, Graubitz

#### Parteiveranstaltung

Vortrag in Aleksandrowice.

Am Samstag, dem 12. November 1938, findet um 7 Uhr abends im Alexanderfelder Arbeiterheim ein Vortrag des Gen. Gustav König über das Thema „Die Arbeiterjugend und die jetzigen Ereignisse“ statt. Eintritt nur gegen Parteilegitimation oder Mitgliedskarte der Jugendorganisation oder eines Arbeiterkulturvereins.

**Dankagung.** Für die zur Linderung meiner Not durch die Arbeiter der Firma Josephy in Bielitz im Wege einer Sammlung mir zugekommenen Spende im Betrage von 54,50 Ploty, spreche ich auf diesem Wege meinen herzlichsten Dank aus. Mein besonderer Dank gilt dem Vertrauensmann Gen. Hugo Fender, der sich um die Sammlung eifrig bemühte. — Sarka Josef.

### Oberschlesien

#### Die Kleophasgrube in Balenze wieder im Betrieb

Auf Kleophasgrube in Balenze wurde dieser Tage die Förderung aufgenommen und etwa 350 Arbeiter neu eingestellt. Zusammen mit der alten Belegschaft, die zur Aufrechterhaltung des Notbetriebes bisher beschäftigt war, beträgt die Zahl der Arbeitskräfte etwa 650.

Es war ursprünglich vorgesehen, die Belegschaft bei der Wiederaufnahme des Betriebes auf rund 1000 Mann zu erhöhen, doch wartet die Verwaltung immer noch ab, wie sich der Kohlenabfah nach dem Anschluß des Oskar Kohlenreviers entwickeln wird. Augenblicklich werden auf Kleophas täglich 1000 bis 1200 Tonnen gefördert. Die Menge entspricht etwa einem Drittel der Vorkriegsförderung, wo täglich 3200 bis 3600 Tonnen gefördert wurden.

#### Der Tod während der Arbeit

Einige schwere Arbeitsunfälle.

Auf der Ferdinandgrube in Pattowitz geriet der 29jährige Grubenmaschinist Franz Noras aus Bogutschütz unter Tage auf unerklärliche Weise zwischen die Gleitschiene und die mit 2000 Volt geladene Hochspannungsleitung, so daß der Strom durch seinen Körper ging und ihn auf der Stelle tötete.

Der 50jährige Häuer Max Wawrosch aus Siemianowitz, der am Freitag bei Arbeiten an einem Branddamm auf Richterhöfchichte durch Herausbrechende Stichtammen schwere Verbrennungen erlitt, ist im Knappschafskrankenhaus den Verletzungen erlegen.

Auf der Donnersmarktgrube in Chwalowitz geriet der Arbeiter Woleslaw Glombica aus Seiberdorf beim Abschleppen mehrerer Kippwagen unter Tage zwischen zwei Wagen, wobei ihm das rechte Knie gerichtet wurde. Der Schwerverletzte fand Aufnahme im Knappschafskrankenhaus in Rybnik.

Auf Richterhöfchichte in Siemianowitz geriet der Grubenarbeiter Michael Pawelczyk mit der rechten Hand in das Kohlentransportband. Drei Finger wurden ihm dabei vollständig zerrissen, so daß sie amputiert werden mußten.

Auf dem Bahnhof in Tichau wurde beim Ueber-schreiten der Geleise der Eisenbahner Paul Billa aus Wilkow von der Lokomotive eines ankommenden Personenzuges erfasst und zur Seite geschleudert. Billa erlitt dabei einen Beckenbruch, einen Schlüsselbeinbruch und schwere Kopfverletzungen. Der Verunglückte wurde in hoffnungslosem Zustand ins Krankenhaus überführt.

#### Sich vor den Zug geworfen

Auf der Eisenbahnstrecke zwischen Chorzow und Wisniamarkhütte warf sich der Zimmermaler Franz Fojcyp von der Wolnoszistrasse in Chorzow vor einen Personenzug. Er wurde auf der Stelle getötet. Die Gründe, die zu einer Verzweiflungstat führten, konnten bisher nicht festgestellt werden.

#### Junge Ehefrau im Teich ertrunken.

In dem Teich der Arbeiterfiedlung Drzegow, Kreis Schwientochlowitz, ist die 21jährige Ehefrau Franziska Parusel ertrunken. Die junge Frau hatte sich mit ihrem Mann auf dem Heimweg befunden und war unter einem Vorwand zur Seite gegangen. Als sie zu lange wegblich, begann der Mann nach ihr zu suchen. Er hat sie jedoch nur als Leiche wiedergefunden. Ein anderer Mann hatte inzwischen die Frau aus dem Teich gezogen.

Wie das Unglück vor sich ging, muß erst die Untersuchung ergeben. Die junge Frau soll an Schwindelanfällen gelitten haben. Erst seit drei Monaten war sie verheiratet gewesen.

#### Raubüberfall im Kreise Pleß

In die Wohnung des Franz Gamlit in Smardzowitz, Kreis Pleß, drangen in der Nacht zum Sonntag drei maskierte und mit Revolvern bewaffnete Banditen ein und forderten von Gamlit die Herausgabe von 2000 Ploty. Als Gamlit sich weigerte, ihrem Verlangen zu entsprechen, mußte sich die Familie an die Wand stellen. Einer bewachte sie, während die beiden anderen inzwischen die Wohnung nach Geld durchsuchten. Sie fanden 160 Ploty und stahlen außerdem noch zwei Anzüge, einen Mantel und Schuhe. Die Banditen konnten mit ihrer Beute ungehindert entkommen.

#### Seinen Sohn wegen Diebstahls angezeigt.

In Schoppnitz erschien bei der Polizei ein Arbeiter, der seinen 15jährigen Sohn wegen Diebstahls anzeigte und für ihn eine gerichtliche Bestrafung forderte. Der Junge hatte dem Vater Ende voriger Woche 470 Ploty gestohlen und das Geld mit älteren Freunden durchgebracht.